

STICHTING I SONATORI DEL TORDINONA

Jaarverslag en jaarrekening 2023

Boekjaar 2023
Eindigend op: 31-12-2023

Adres van de stichting:
Potgieterlaan 27
9752 EW Haren

KvK-nummer: 75391104
RSIN-nummer: 8602.64.506

Statutaire vestigingsplaats: Groningen
Website: <https://www.tordinona.nl>

Datum goedkeuring jaarrekening: 17 juni 2024

INHOUDSOPGAVE

1. Inleiding	3
2. Workshop Basso Continuo voor Cellisten 28 januari 2023.....	3
3. Twee stemmen, 400 jaar muziekgeschiedenis - Duo Auxesis 12 februari 2023	4
4. Tordinona Miniatuurtje La Primavera 19 maart 2023.....	4
5. King Arthur Diever 4 november 2023.....	5
6. Tordinona Miniatuurtje Rondom Kerst	5
7. Bestuur	5
8. Plannen voor 2024	6
9. Balansen Sonatori del Tordinona	7
10. Baten & Lasten I Sonatori del Tordinona.....	8
11. Toelichting	9

JAARVERSLAG 2023

1. Inleiding

In het verslagjaar 2023 hebben de activiteiten van Stichting zich gediversifieerd. Er zijn een aantal concerten uitgevoerd, een met nieuwe partners, waarvan een van hen ook een workshop verzorgde. Deze workshop was de eerste in het bestaan van de stichting. Het contact met de nieuwe partners heeft geleid tot een verdere samenwerking en een initiatief tot verwerven van externe financiering.

Tevens heeft de Stichting voor het eerst de uitvoering van de opera King Arthur kunnen verkopen tegen een uitkoopsom.

Daarnaast hebben, zoals ook eerder, een tweetal Tordinona miniatuurtjes (kleinschalige activiteiten voor een klein publiek in Carolien's Salon in het Kijk in 't Jathuis maar ook 'buitenshuis') plaats gehad.

Er is dus gezocht naar nieuwe wegen gecombineerd met het streven de budgettaire risico's voor de Stichting beperkt te houden. De inkomsten uit donaties bleven beperkt: de werving van donateurs heeft voor nu te weinig aandacht gekregen. Dat gold minder voor de werving van externe fondsen; de Stichting diende in het najaar een subsidieaanvraag in. De huidige budgettaire beperkingen hebben musici niet weerhouden van hun bereidheid mee te werken aan verschillende gerealiseerde uitvoeringen. De Stichting blijft vinden dat het niveau van de verdiensten voor de betrokken musici achterbleven bij dat wat voor het bestuur redelijk wordt geacht.

De Stichting kon een podium bieden aan jonge kunstenaars, zij het zoals gezegd, onder beperkte financiële condities. De Stichting heeft evenals in het vorige verslagjaar grote waardering voor hun enthousiasme om toch op te treden.

De financiële basis van de Stichting is stabiel gebleven. De Stichting haalde in het boekjaar 2023 een resultaat van € 2,570,00 en in het boekjaar 2022 een resultaat van € 2.747,70,46. In het boekjaar waren de donaties lager dan in het voorgaande jaar (€ 1.750 in 2021 en € 55 in 2022).

Aan het einde van het verslagjaar heeft het bestuur besloten na ampel beraad de samenwerking met het gezelschap Mimesis uit Den Haag niet te continueren. Het gezelschap kon de Stichting te weinig duidelijkheid bieden over wat werd beoogd met het aangaan van een samenwerking.

2. Workshop Basso Continuo voor Cellisten 28 januari 2023

Naast de verschillende kleinschalige uitvoeringen (de Tordinona Miniatuurtjes) was Carolien's Salon nu de plaats voor de Workshop Basso Continuo voor Cellisten. Deze workshop was het resultaat van een nieuwe samenwerking tussen de Spaanse barokcellist Victor García García en

artistiek leider Carolien Eijkelboom. De workshop was de eerste in zijn soort die door de Stichting werd georganiseerd en beoogde de start te zijn van meerdere soortgelijke activiteiten.

De workshop was bedoeld voor professionals en (gevorderde) amateurs; de voertaal was Engels. De cello's moesten bij voorkeur met darmsnaren zijn bespannen en bespeeld worden met een barokstrijkstok. Er waren daarom enige 'probeerstokken' aanwezig voor die deelnemers, die niet in het bezit waren van een barokstrijkstok. Voor iedere deelnemer moest één stuk met alle partijen beschikbaar zijn, waarvan zij/hij de basso continuo partij goed beheerste. In de workshop werden verschillende continuo partijen belicht. Er werd begonnen met partijen die een eenvoudige opbouw kenden (Arcangelo Corelli) om uit te komen bij de veel complexere (Johann Sebastian Bach). Docent Victor García García deelde als docent Historische Uitvoeringspraktijk aan het Utrechts Conservatorium zijn brede ervaring met de deelnemers.

Aan de workshop die plaatsvond in Carolien's Salon op 28 januari 2023 namen 6 cellisten deel en waren er 2 betalende toehoorders, die allen erg enthousiast waren over de opzet en uitvoering van de workshop. Docent Victor García García staat open voor het verzorgen soortgelijke workshops in de toekomst.

3. Twee stemmen, 400 jaar muziekgeschiedenis - Duo Auxesis 12 februari 2023

Het Duo Auxesis, bestaand uit de violiste Xenia Gogu en de cellist Victor García García, speelde in Carolien's Salon een programma met muziekstukken uit de vroege barok tot een virtuoos repertoire uit 19^e eeuw en een in opdracht geschreven werk uit de vroege 21^e eeuw. Xenia Gogu is violiste in het Noordelijk Nederlands Orkest en Victor García García cellist in uiteenlopende barokensembles. Beiden hebben in orkesten gespeeld onder grootheden als John Eliot Gardiner en Philippe Herreweghe.

De meeste uitgevoerde stukken stammen uit de 17^e en 18^e eeuw: Nicola Matteis (Napels ca. 1650 – Londen na 1713), Georg Friedrich Händel (1685-1759) en Marco Uccellini (1603-1680), Arcangelo Corelli (1653-1713); de laatste 2 stukken zijn van recenter datum Bernard Romberg (1767-1841) en Iulian Gogu (1966 (opdracht Duo Auxesis).

Het publiek had veel waardering voor zowel de kwaliteit van de uitvoering, als de gekozen programmaopbouw. De voorstelling trok 40 toeschouwers.

4. Tordinona Miniatuurtje La Primavera 19 maart 2023

Het Kunstlievend Genootschap Pictura (www.pictura-groningen.nl) vierde van 19 maart tot 7 mei een Italiaanse week door werk te tonen van Italiaanse kunstenaars die in Groningen wonen en Groninger kunstenaars die een band met Italië hebben, geflankeerd door een lezingencyclus over de Italiaanse geschiedenis, politiek en cultuur. Op de openingsdag van dit evenement werd in samenwerking met Galerie Pictura een Tordinona miniatuurtje uitgevoerd, dit keer niet in Carolien's Salon, maar in de galerie zelf (St. Walburgstraat 1, Groningen).

Elizabeth Kooy brachten (sopraan) en Carolien Eijkelboom (blokfluiten en klavecimbel) een keur aan stukken van allerlei genres en uiteenlopende componisten tussen 1350 en 1800 (Francesco Landini, Girolamo Frescobaldi, Barbara Strozzi, Alessandro Scarlatti, Luigi Rossi en Antonio Vivaldi) ten gehore.

De voorstelling was een *conference concert*: muziek en gesproken teksten wisselden elkaar levendig af. Yvonne van den Berg (voormalig hoofd klassieke muziek Oosterpoort Groningen) verhaalde in treffende woorden over de Italiaanse muziek en over de stukken op het programma met hun componisten.

De voorstelling trok ca 50 toeschouwers. Het betrof een eenmalig project van het nieuwe bestuur van het Kunstlievend Genootschap Pictura.

5. King Arthur Diever 4 november 2023

De voorstellingen van Purcell's opera King Arthur in Ten Boer en daarna in Vries (beiden in 2022) oogstten veel bijval. De Stichting Podium Parel uit Diever wilde graag deze opera ook in Diever uitgevoerd hebben en zocht daarom samenwerking met de Stichting. Met Podium Parel is aanneemsom overeengekomen voor dekking van alle kosten, verbonden aan de voorstelling.

De uitvoering vond plaats in de Sint Pancratiuskerk in Diever. Esther Ebbinge en Carolien Eijkelboom hadden de professionele leiding van dit project en vervulden ieder hun rol met grote betrokkenheid.

Deze King Arthur voorstelling werd met enthousiasme ontvangen en trok nog meer belangstelling dan alle voorgaande: 145 toeschouwers.

6. Tordinona Miniatuurtje Rondom Kerst

Op 16 december 2023 werd het programma Rondom Kerst uitgevoerd. Het programma bevatte muziek uit verschillende landen en uit verschillende tijden: van laatmiddeleeuwse Engelse en Franse liederen, naast Italiaanse van rond 1600 en een aria van Johann Sebastian Bach tot een cantate van Joseph Haydn. De afwisseling in het programma was de reden voor de titel: de Aankondiging, De Geboorte en later zelfs de vooruitblik naar de lijdenstijd, letterlijk *rondom*.

Marian van der Heide - sopraan en Carolien Eijkelboom - blokfluiten en klavecimbel verzorgden deze uitvoering. Zij oogstten veel bijval.

De opkomst was groot: 50 bezoekers is het maximum dat Carolien's Salon kan herbergen.

7. Bestuur

Gedurende het gehele verslagjaar bestond het bestuur uit de volgende leden:

Ger van der Werf, *voorzitter*

Eric Kamphuis, *penningmeester*

Bunna Arends, *secretaris*

Carolien Eijkelboom is als artistiek leider aan de Stichting verbonden.

Het bestuur is in 2023 vier keer bij elkaar gekomen; in alle gevallen betrof het *face-to-face* meetings. Voor het overige was er frequent telefonisch- en e-mailcontact, vooral waar het de uitvoeringen in 2023 en een mogelijke samenwerking met nieuwe partners betrof. In de overige

contacten kwamen het Jaarverslag 2022 en ook ideeën over nieuwe projecten aan de orde. In aanvang van het jaar 2023 is serieus bezien of de Stichting samenwerking met het gezelschap Mimesis levensvatbaar zou zijn. Gaande het jaar 2023 namen de twijfels daarover toe. Tenslotte is in onderling overleg besloten samenwerking niet verder na te streven.

8. Plannen voor 2024

In het Beleidsplan 2021-2013 werden in 2013 vier miniatuurtjes voorzien. De samenwerking met Carolien's Salon zal worden vervolgd, gezien de vitale rol van de Salon in de vormgeving van de verschillende miniatuurtjes.

Daarnaast staat de Stichting steeds open voor samenwerking met andere partijen. Zo heeft de Stichting stappen gezet om met externe partners tot projecten te komen. Weer werd een opvoering van de opera King Arthur gerealiseerd nu in samenwerking met de Stichting Podium Parel uit Diever, met wie voor deze uitvoering een uitkoopsom is overeengekomen.

De in Hoofdstuk 2 vermelde samenwerking heeft aanleiding gegeven tot het verstevigen van de samenwerking met Xenia Gogu en Victor García García. Met hen heeft de Stichting een subsidieverzoek ingediend bij de Provincie Groningen binnen het kader van het Programma Vernieuwing Klassieke Muziek. Dit programma beoogt: 'vernieuwing in de Groningse klassieke muzieksector aan te moedigen. De regeling is gericht op het breder toegankelijk maken van klassieke muziek in combinatie met aandacht voor bijzonder en/of nieuw repertoire. Er wordt ruimte geboden om te experimenteren en het combineren van verschillende kunstdisciplines'.

De Stichting heeft een financieringsvoorstel ingediend voor een subsidie van € 9.974,19 als dekking voor een deel van de projectkosten, die in totaal zijn begroot op € 18,329,19. Het voorstel bevat 3 deelprojecten, die elk uit 2 concertuitvoeringen en 1 workshop bestaan. Het eerste deelproject is gewijd aan Mozarts pianoforte met een kopie van Mozarts Stein-kopie als instrumentaal middelpunt. In het tweede deelproject staat het 'Continuospel zonder toetsen' dat wil zeggen met cello centraal. En het derde deelproject concentreert zich op het improviseren in de barokmuziek. Binnen de thema's van elk deelproject vallen 2 concerten en 1 workshop en zijn respectievelijk fortepianist Artem Belogurov, violiste Xenia Gogu, cellist Victor García García, celliste Teresa Madeira en hobo-improvisator Robert de Bree actief. De concerten zijn voor het publiek toegankelijk; de workshops zijn bedoeld voor vakstudenten en goede amateurs. Het voorstel is voor de deadline van 1 november 2023 ingediend. De uitslag wordt per medio januari 2024 verwacht.

Het Bestuur en de artistiek leider van de Stichting zijn van mening dat een grondige actualisering van de website nodig is. Met name moet worden verduidelijkt welke kerngroep de artistiek leider nu omringt en ook met wie de Stichting een nieuwe samenwerking beoogt, zoals in dit verslag is aangegeven. Dan ook kan aan de bezoekers van website duidelijk worden gemaakt welke concrete activiteiten de Stichting beoogt te programmeren.

9. Balansen Sonatori del Tordinona

	31-12-2022	31-12-2023
ACTIVA		
Immateriële vaste activa	€ 1.000,00	€ 1.000,00
Vlottende activa	-€ 230,00	0,00
Liquide middelen	€ 2.977,70	€ 2.570,00
Totaal	€ 3.747,70	€ 3.570,00
PASSIVA		
Eigen vermogen	€ 2.747,70	€ 2.570,00
Lang vreemd vermogen	€1.00,00	€ 1.000,00
Kort vreemd vermogen	€ 0,00	€0,00
Totaal	€ 3.747,70	€ 3.570,00

10. Baten & Lasten I Sonatori del Tordinona

01/01/2023 – 31/12/2023

BATEN

Algemeen

Resultaat per 01/01/2023	€ 2.747,70
Donaties	€ 50,00
Overige inkomsten	€230,00

Activiteiten

Inkomsten concerten	€ 2.450,00
---------------------	------------

Totaal

€ 5.477,70

LASTEN

Algemeen

Bankkosten	€ 229,68
Overige kosten	€ 0,00

Activiteiten

Reis/verblijf	€ 270,00
Publiciteit	€ 433,02
Kosten uitvoering	€ 1.975,00

Totaal

€ 2.907,70

RESULTAAT per 31-12-2023

€ 2.570,00

11. Toelichting

Algemeen

De activa en passiva zijn opgenomen voor de nominale waarde.

Ze zijn gepresenteerd in overeenstemming met de in Nederland aanvaarde grondslagen voor de financiële verslaggeving voor stichtingen.

Toelichting op de balans

Vaste activa

De Stichting heeft geen kapitaalgoederen in bezit. Wel is in opdracht van de Stichting een website gebouwd; de waarde van deze website is voor € 1.000 opgenomen onder Immateriële activa.

Aanschaffingen kleiner dan € 500 zouden ten laste van het resultaat gekomen zijn, maar daarvan was in het boekjaar geen sprake.

Vlottende activa

De Stichting heeft geen kortlopende vorderingen.

Liquide middelen

Liquide middelen worden aangehouden op de zakelijke bankrekening van de Stichting.

Lang vreemd vermogen

De Stichting heeft een renteloze lening voor onbepaalde tijd gekregen voor € 1.000,00. Deze is onder langlopende schulden in de balans opgenomen. Bij liquidatie van de Stichting is de leningverstrekker de eerste schuldeiser en bij overlijden van de leningverstrekker komt de Stichting het geleende bedrag toe.

De nog openstaande Kortlopende schuld van € 200 moest per 1 januari 2021 omgezet worden in een langlopende schuld (een schuld met een looptijd van meer dan 1 jaar). Een en ander houdt verband met de kosten van de concertruimte voor de uitvoering op 8 december 2019, waarvan facturering plaatsvond op 8 september 2021. Dit element in de Langlopende schuld kon na die facturering prompt worden afgelost. Dit is in de balans voor het boekjaar 2023 zichtbaar onder Vlottende activa (Transitoria).

Kort vreemd vermogen

Onder kort vreemd vermogen is alleen sprake van Kortlopende schulden (minder dan 1 jaar). Na omzetting van vermelde kortlopende schuld in een langlopende was er verder geen sprake van kortlopende schulden.

Er was sprake van Vooruit ontvangen bedragen voor het bedrag van € 30. Dit betrof de betaling voor een op 12 december 2021 uitgesteld Miniatuurtje, dat op 12 februari 2022 heeft plaatsgevonden. Dit is in de balans voor het boekjaar 2023 zichtbaar onder Vlottende activa (Transitoria).

Er zijn er geen reserveringen gemaakt.

Toelichting op de Baten en Lasten (Resultatenrekening)

Baten

De *Baten Algemeen* bestaan uit Resultaat per 01-01-2023 en Donaties. Er zijn in totaal 4 nieuwe donaties ontvangen voor het totaal van € 50,00.

De *Baten Activiteiten* hebben betrekking op de door de Stichting gegenereerde inkomsten uit activiteiten voortkomend uit de doelstellingen van de Stichting. In het boekjaar 2023 betreft dat de uitvoering van de Workshop Basso Continuo voor Cellisten op 28 januari 2023, de uitvoering het concert Duo Auxesis op 12 februari 2023, van een Tordinona Miniaturtje op 16 december 2023 en 1 King Arthur voorstelling op 4 november 2023. Het Tordinona Miniaturtje van 19 maart 2023 is georganiseerd onder auspiciën Galerie Pictura en valt derhalve buiten de administratie van de Stichting.

Voor de workshop op 28 januari 2023 gold een deelnemersprijs van €40, voor vakstudenten €30 en voor toehoorders €25; voor de twee miniaturtjes en voor Duo Auxesis gold een entreprijs van € 15,00; voor de King Arthur voorstelling gold een aanneemsom van € 1.000,00.

Lasten

De Lasten Algemeen betreft gemaakte bankkosten.

Onder de Lasten Activiteiten zijn de kosten voor Reis/verblijf apart vermeld om deze te onderscheiden van de Kosten uitvoering. Het bestuur kon deze kosten verblijf beperkt houden om zo de meeste ruimte te hebben voor de betaling van de solisten.

De Stichting heeft onder Lasten Activiteit voor Publiciteit het bedrag van € 433,02 besteed aan het onderhoud van de nieuwgebouwde website en de kosten voor de hosting van de website.

De Lasten Activiteiten zijn grotendeels gerelateerd aan de uitvoering van de genoemde workshop, het concert Duo Auxesis, twee Tordinona Miniaturtjes en de twee King Arthur voorstellingen. Het totaal van de Kosten uitvoering bedroeg € 1.975,00; deze betroffen grotendeels de betaling van de solisten (€ 1.500,00).